

Edito

Pessimiste, fidèle, le Chien de '06!

Exit l'année du coq ! Le 29/1 春节 **chunjie** (fête du printemps), voici le **Chien**, «inventé» dans le Dongbei il y a 16.000 ans (selon une étude internat'le de '03), dont le nom français donne l'anagramme du Céleste Empire: le plus chinois des signes astraux! Pourtant, ce chien-là fait la grimace, sans doute à cause de l'élément du feu qui lui est associé, symbole du Dieu du Devoir.

Aussi les devins consultés par le ValC, sont négatifs- avec nuances : gare aux maladies et aux incendies, mais les guerres diminueront! Les métiers de l'eau (marine) souffriront; mais réussiront -Feu oblige- ceux de l'énergie et de la restauration, de la terre (ciment, agriculture), du bois (textile, pharma), du métal (auto, électronique, finance). Pour commencer un job, le temps propice serait le 1^{er} février, sous les couleurs du feu bien sûr : jaune, rouge, orange, violet...

Nés dans l'année, les garçons seront loyaux et attentifs, mais aussi dépressifs. Les filles s'avéreront belles, mais querelleuses... Juste compensation après tant d'abois : on se mariera fort en cette année aux 385 jours (au 13^{ème} mois lunaire, comme en 1944), et aux deux journées de 季春 (lichun), configuration astrale de fécondité faste.

Folles ou sages, ces croyances sont tenaces : HK broie du noir, pleure son rôle de 1^{er} port mondial (cédé à Singapour), son vieillesse. A l'inverse, séduite par la fidélité du Chien, Jiangshan (C^o de Jilin) recrute à prix d'or des jeunes nés sous son signe-20.000€/an pour un ingénieur-chef... Et le Parti? Telle Jiang Qing, veuve du Timonier, qui se voulait le chien de Mao, il continuera à donner de la voix pour imposer sa discipline déabusée. Comme chaque année, il approvisionne les marchés (pour le réveillon), annonce des bonnes nouvelles, telle la chute du nombre des délits en '05 (4,6M de cas et -1,5%). Il aligne les promesses de choses qui manquent, tels écoles ou hôpitaux pas chers, rétablit le droit aux pétards durant les fêtes; aux taulardes, il offre une journée intime avec leurs maris... A ce moment de grâce confucéenne, il veut se faire aimer, et met en sourdine sa guerre à la superstition!

En l'année de son signe, le **chien** dont l'existence en ville était interdite 12 ans avant, vient de décrire un bond en avant à travers le cerceau de feu de la mutation bourgeoise. A Pékin depuis '03, sa taxe a chuté de 500€ à 100€. Ils y sont 1,4M, soignés par 120 cliniques vétérinaires, égayant la solitude des 30% de foyers désertés par les enfants -les fameux nids vides, qui seront 80% en 2010. Les lendemains canins chantent, au moins autant que ceux des prolétaires !

L'image de la semaine



La carte chinoise de 1763, qui permettra— peut-être- de réécrire l'histoire - cf page 4

La fête du printemps lunaire : aperçus, mode d'emploi

Où qu'il réside, le Chinois, lors du **chunjie**, vit sous la loi d'airain: les enfants doivent retourner chez les parents (au village) et observer les **rites**. Avant l'an neuf, il est impératif d'avoir réglé ses affaires: payé ses dettes, trouvé l'emploi, le logis, marié sa fille. S'être rabiboché avec le voisin. Pour le patron, l'enveloppe rouge (1000 à 3000¥) est de rigueur, attendue par 87% des travailleurs -50% l'épargneront, poire pour la soif ! Comme chaque année, les **transports** furent éprouvants : en 3 semaines, **2MM** de gens prirent le **bus** (90M/jour), le **train** (4M/j), l'a-

avion (-de 1%). Or, le froid au **Henan** (20-23/1) bloqua sur les routes ou dans les gares des M de voyageurs, encombrés de mille-cadeaux pour la famille. Aussi ces voyageurs jeunes, se fiant à leur expérience, voyagèrent en portant des couches pour 3^{ème} âge, afin de remplacer l'usage des toilettes, inabordable ! Vestige de guerre froide, l'éphémère **avion** vers **Taiwan** réapparaît. Du 20 au 7, 72 vols relieront 6 villes des 2 rivages, moyennant un crochet politique (sans atterrissage) via HK ou Macao. Pékin milite pour que ce provisoire se pé-

rennise -sur la défensive, Taipei fait la sourde oreille. Le 28/1 à minuit, ce fut la débâche des pétards, et un plat de 饺子 **jiaozis** (raviolis) spéciaux, dont un seul, chargé d'une piécette : la «fève», version chinoise! Ce soir, les «chiens» devaient porter à même la peau un fil rouge, pour se protéger des démons, friands de leur chair ! Durant les fêtes, 1000 interdits furent de rigueur: tuer, prêter, jurer, manier ciseaux, ou (surtout) croiser ses baguettes. D'où, après ces 8 jours étouffants, tant de divorces en perspective !

L'introuvable architecture verte !

Construite trop vite, la nouvelle **architecture** chinoise se limite trop souvent à un vague grand tout convexe, ou à l'orientation d'une fenêtre selon le **Feng Shui** (énergie «vent & eau»). Quoiqu'en plein redéploiement, la ville chinoise fait donc vieux jeu, comme si ses architectes manquaient de personnalité—ou d'esprit pratique. Témoin ce projet-pilote d'innovation énergétique à l'université **Tsinghua** : flatter, mais impraticable, vu le coût des matériaux et l'aspect expérimental des techniques. Et pourtant, **E. Breffell**, architecte à Tsinghua est catégorique: ses collègues chinois sont aussi novateurs qu'ailleurs : « toutes les politiques et les techniques sont prêtes ». Le **frein** se trouve au niveau des **groupes d'immobilier**. Ayant pris des risques élevés auprès des banques pour assurer leur propre ultrarapide montée en puissance (8 sur 10 des hommes les plus riches de Chine, sont dans la construction), ils ne peuvent prendre le moindre risque technique, et doivent s'astreindre à un retour d'invest très court, au détriment des clients. Mais le vent tourne, poussé par l'attente d'un client plus prospère, et l'appel de l'Etat aux économies d'énergie. **Green Beijing**, 3000 militants de tous bords (du patron à l'étudiant), se mobilise pour encourager des matériaux tels **bois** ou **acier**, plus «écologiques» que le **béton** (non-recyclable et trop froid). Quoique tolérées par l'Etat, ses méthodes sont sulfureuses : pétitions, occupation de lieux publics, appels à la presse, pour influencer l'opinion, les promoteurs. Ils trouvent à leurs côtés des cabinets d'architectes motivés, lassés de bétonner à tout va, qui se regroupent sur des projets défenseurs de l'environnement. Tel ceux de **CBDC**, le groupe chinois d'ingénierie et d'architecture, en charge des structures d'acier sur les chantiers de la piscine et du stade Olympiques. Par de telles forces, le tableau bouge par petites touches, vers une construction plus confortable et environnementale. «Pour les économies d'énergie, conclut Breffell, je n'ai aucun doute qu'on va y venir. Le vrai problème de demain, concernera les égouts, le tri sélectif des ordures : là, la population a désappris, et il y aura un tournant éducatif à assurer ! »

La Chine, nouveau n°4 mondial

En décembre, la Chine révisait à la hausse son bilan économique pour 2004 : + **231MM€** oubliés dans le secteur des services—l'équivalent d'une **Autriche**. Ce mouvement lui faisait dépasser l'**Italie** au palmarès mondial. La voilà qui récidive (24/1), en publiant son chiffre pour l'an passé : avec **1872MM€** et une croissance de **9,8%**, c'est la **France** (**1631MM€** de PIB, +1,6%) qu'elle passe sans discussion, pour occuper désormais le 4^{ème} rang mondial. Pour '06, le **NDRC** prédit la poursuite de sa chevauchée irrésistible, qui lui fera griller le **Royaume-Uni**. **Allemagne** et **Japon** attendront encore quelques années, mais c'est clair, seuls les **USA** resteront hors de portée, pour une ou deux décennies. Jusqu'où ira la Chine ? Difficile à dire, alors qu'elle a doublé la valeur de son économie en 10 ans. Mais elle compte aussi ses faiblesses, car cette économie est tournée sur l'export, +28% en 2005, à **620MM€** (surplus de 83MM€), et peu sur la consommation intérieure—son épargne, à **47%** du PIB en 2003, faisait le double de la moyenne mondiale. En '05, son industrie produisit 16,4% de plus, et vit ses prix monter de 5%. Ses fusions et acquisitions enregistrèrent un bond en avant—signe d'une mutation industrielle florissante : +34%, à **38MM€**. La **SASAC**, tutelle des grandes entreprises publiques, signale que les profits des 169 les plus puissantes atteignirent **63MM€**, soit +28%, tandis que leurs actifs progressaient de 15%, à **1070MM€**. Pas forcément par bonne gestion d'ailleurs : une part de ces profits provient de la hausse du pétrole et des matières 1^{ères}, dont elles sont les pourvoyeuses monopolistiques. L'effet de taille, et la synergie étrangère joue aussi son effet : renforcé par la reprise d'**IBM**, **Lenovo** a gagné, au 4. trimestre, 40% de profits, sur ses ventes d'ordinateurs, et étoffe sa gamme mondiale, sur le laptop bas de gamme. En confiance, cette économie s'ouvre : l'étranger peut acquérir des firmes chinoises - **FEDEX** rachète 400M\$ sa JV de transport à travers le pays. On assiste aux 1ers rachats de **GE**, sur crédit hypothécaire... La Chine mûrit à toute vitesse, conformément à son nouveau statut de puissance mondiale!

A l'intérieur

钱 **ARGENT** : tapis vert aérien pour **Viva Macau**
 合资企业 **JOINT VENTURE** : nucléaire— le pas de **Toshiba**
 政治 **POLITIQUE** : **Pékin-Ryad**, accord géant dans les coulisses
 老百姓 **PETIT PEUPLE** : deuil par procuration à **Siping**

约会 **RENDEZ-VOUS**

- : notre prochain numéro le 19 février
- bonne année du Chien !

Santé : la misère des hôpitaux chinois

Weng Wenhui, 74 ans, fut admis en juin '05 à l'hôpital n°2 de **Harbin** (*Heilongjiang*). Qu'il décède 2 mois plus tard, était dans l'ordre naturel des choses, souffrant d'un cancer de la lymphome. Mais l'addition fit tiquer : **550.000 €!** Bon fils (riche), l'héritier paya, mais éplucha ensuite le compte, et fit de bien étranges découvertes ! A en croire l'établissement, en 67 jours, le décédé aurait subi **1180 consultations**, des **10^{aines} de radios**, même après sa mort. En un jour, on lui avait asséné **9,4l de sang**, **100 litres de sérum**. Il y avait aussi ces kilos de médicaments (*pour 100.000 €*) demandés par l'hôpital à la famille, et disparus sans laisser de trace... Face aux plaintes de la famille, l'hôpital «enquêta», et conclut qu'au contraire, bien magnanime, il n'avait pas forcé sur la note...
 Finalement, Sous la pression judiciaire, le médecin traitant craqua, avoua que l'hôpital l'avait forcé à truquer son diagnostic pour imposer cette addition plus dictée par le business que par **Esculape**. L'affaire a fait grand bruit en Chine, même si aucune sanction à ce jour n'a été publiée. Elle n'est pourtant pas rare : le même mois, à Shenzhen (*à l'autre bout du pays*), un patient est mort en 50 jours, **après 24 examens radios, 140 médicaments**, dont **16 antibiotiques**, des **10^{aines} de tests** dont la plupart imaginaires, pour une **douloureuse** de 120.000 €. Ailleurs, à Pékin, le prestigieux hôpital **Tongren** laissa un travailleur migrant mourir dans un couloir, après avoir 2 fois refusé de le soigner, faute de prouver sa solvabilité. Tandis qu'à Nankin, une vieille femme préféra se noyer, afin d'éviter à ses enfants le coût de son opération de l'estomac...

Diagnostic : Depuis '80, les hôpitaux (96% des soins chinois) n'ont plus reçu un sou de l'Etat pour fonctionner. Forcés à vivre avec des salaires officiels inférieurs à ceux d'ouvriers, les médecins ont limité leur activité à la population solvable, moyennant une palette de procédés illégaux mais obligatoires : **bakchichs** pour opérer, **prescriptions de médicaments, soins ou tests inutiles mais ruineux**, et **quintuple profit** sur la nuit d'hospitalisation, facturée 2100€, pour un coût de 300€. De la sorte, les frais de santé en Chine ont **augmenté de 11%/an** depuis '90, bien plus que la hausse salariale (*max. 9%, en ville*). Or, en '04, seuls **15% ont la sécurité sociale**, et **10% la retraite**. L'Etat tente d'accélérer l'élargissement de la sécurité sociale, au rythme de 6% par an – mais à ce compte, il n'aura encore que 220 millions d'assurés d'ici 2020. Autant dire que la plupart des gens n'ont pas les moyens de se faire soigner, et préfèrent la médecine alternative, les soins par les herbes, voire comme ces 60 à 80% des paysans malades au centre du pays, et rester chez eux pour mourir au lit, plutôt que d'affronter l'hôpital. D'autant que prix astronomiques ne rime pas toujours avec qualité. Certes, on refait de manière luxueuse les chambres, on importe des scanners, mais en même temps, l'incendie de l'hôpital de Liaoyuan (Jilin) le 16/12, dû à des circuits électriques défectueux, causa 38 morts... Seule bonne nouvelle : l'Etat annonce un nombre de séropositifs en régression, à 650.000 cas au lieu de 860.000 précédemment, et 75000 sidéens. Formidable bond en arrière, due affirme t'il à une meilleure méthode de comptabilisation. Sous réserve d'inventaire !

EN BREF CETTE SEMAINE - Le Vent de la Chine du 30 janvier au 19 février 2006

钱

ARGENT

- A la roue de la **fortune** chinoise, les *golden boys* montent et chutent comme des ludions. ① Étoile tombante, **Tang Wanxin**, le Prsdt de **D'long** (*Xinjiang*), pleure sa nébuleuse d'affaires du Xinjiang *qui brassait 177 C^{ies}*, *du logis au loisirs nocturnes*. En '04, il pompait **6,5MM€ en bourse**. C'est ce qui le perdit : nul ne survit à la perte de 40% d'un tel pactole, tout en voyant la banque lui couper les prêts? Ployant sous **5,8MM€** de dettes, Tang est au banc des accusés (19/1), sous les cris de 2.500 PME et 32.000 porteurs. Il risque 15 ans de prison - la vente (60M€, le 23/1) de son palais shanghaien n'y changera pas grand-chose ! ② L'avenir de **Gu Chujun**, ex-Prsdt de **Kelon** (*Canton, industrie, électroménager*) ne vaut guère mieux, accusé de 60M€ de fraude. ③ Tandis que **Huang Guangyu**, fondateur de **Gome** (chaîne d'électroménager) est l'homme le plus riche de Chine, **1,4MM€** sous le soleil. Pour buter hors de Chine l'envahisseur US, Huang va ajouter 200 magasins à son parc de 420, et lancer **Pengren**, chaîne plus luxueuse et rémunératrice. Surtout, cette fois les profits rentreront à 100% dans sa poche. Jusqu'à présent, ils allaient à **Samsung** et **Haier**, employeurs techniques des 60.000 employés de Gome !
- Le **réseau électrique chinois** intégré se construit. Riche en reliefs et en cours d'eau, le **Yunnan** transmettra d'ici 2010 de gros transferts de courant vers le Sud, Surtout Canton, dont le développement est bloqué par les coupures (*pour les 5 provinces du sud, le déficit pour ce 1^{er} semestre, est évalué à 5,4MKW*). Vecteur du progrès: la **ligne à haute tension directe de 800 kilovolt (KV)**. 2^d distributeur du pays, le **Réseau Chine**

Sud (CSG) achève les études tectoniques et environnementales, et commande le matériel - 60% local. Au plan technique, cette **1^{ère} mondiale** améliorera la stabilité du réseau. Jusqu'à présent en Chine, les lignes à haute tension plafonnent à 500KV. Il s'agit d'un des 4 projets stratégiques prévu par CSG, au titre du **désenclavement Ouest-Est**, pour un invest global de **24MM€** sur 5 ans : travaux d'Hercule, pour brancher d'ici là **164MKW** de capacités installées.

NB : pour le nord de la Chine, le distributeur **SGCC** n'est pas en reste : ses dépenses de réseau se monteront à **80MM€** sur 5 ans, soit **16MM€/an**. Comme CSG, ce marchand de courant peut investir, avec une consommation nat'le en hausse de **13,6% l'an** passé, et pour Pékin-ville, des profits en hausse de de 45%, à **1,45MM€**. **L'Etat d'autre part encourage cet effort d'infrastructures, promesses de fortes économies d'énergie, d'une intégration d'un marché unique, et du maintien de la croissance industrielle !**

合资企业

JOINT VENTURE

- La Chine fait rêver par sa culture, son antiquité, et interpelle par son éveil de puissance commerciale: autant d'arguments qui font qu'on vient y voir. L'an passé, les **touristes étrangers** furent **120M**, dont 3,6M à Pékin (3,1M, en ôtant ceux de Hong Kong et Taiwan). Soit +15%, pour **96MM\$** de recettes. Et d'ici aux Jeux Olympiques, l'élan ne fera que croître. Il est d'ailleurs réciproque (*cf article "luxe", p.4*), avec ces 31M de Chinois qui eurent la bougeotte en 2005, et prirent la clé des champs hors du pays, **y laissant 75MM\$**, selon l'estimation très conservatrice du ministère des finance. Et ce n'est qu'un début—on n'en est encore qu'aux balbutiements.

- Jusqu'en 2001, **Macao**, le **casino** de l'Asie (*50% de son PIB*) et d'un roitelet, **Stanley Ho** : cette année là, **l'éclatement du monopole** relança l'économie locale, acheminant des flux inavouables de fonds chinois ou US. La reconquête sur la mer alimente un programme hôtelier de 70.000 chambres en 5 ans, pour faire de Macao la *nouvelle frontière* du tapis vert. Dès 2004, l'enclave recevait **16,7M** de visiteurs, avec 40% de plus, venus de Chine. En 2005, **Air Macao** cédait son monopole. Reste à peupler cet aéroport sur pilotis : jusqu'à 18 C^{ies} très *low cost* surgissent des limbes, jetons de transporteurs régionaux anxieux d'exploiter cette manne. Tel **Macao Asia Express** (= **CNAC**, **Air Macao**, **Stanley Ho** qui reprend d'une main le pouvoir perdu de l'autre, et investit dans **Macao Asia Express** pour 30M\$, et 33%). Tel aussi **Tiger** (participation de **Singapore Airlines**), ou **Air Asia** (**Malaisie**). Dans cette liste, un nom se distingue : **Viva Macau**, d'origine trouble (*Las Vegas?*), anxieux d'attirer avant d'autres les joueurs de Tokyo, Hawaï ou Moscou. Pour **1,75MM\$**, **Boeing** vient de remporter ce contrat : dès juin, une poignée de **B767** *leasés*, et dès 2008, à la sortie d'usine, douze *dreamliners*—dont **Seattle** totalise désormais 380 ventes fermes !



• Faible en Chine (2,3% de ses capacités installées), l'énergie nucléaire y fait soudain parler d'elle. On sait depuis l'an passé, le plan de 30 réacteurs de 1000MW en 15 ans, pour un invest de 40 à 50MM€ Or, le 26/1, l'électricien **Datang** annonce une JV avec **Guangdong Nuclear** pour 2 unités de 1000MW moyennant **2,9MM\$ à Ningde (Fujian)**. Mais ici, 1 mystères : ① **Datang** n'y connaît rien en nucléaire, et ② elle est déjà endettée par la hausse du charbon, et sa course au rachat de centrales thermiques. Sur le fond, ce que cela annonce, est une série de coopération (encouragées par Pékin) entre provinces et électriciens locaux, pour occuper le marché du nucléaire de la génération présente.

D'autre part, **Toshiba** coiffe **GE** et **Mitsubishi** (25/01) pour reprendre **Westinghouse**, le constructeur anglo-US de centrales. Le prix offert, **5MM\$,** pulvérise les **3,5MM\$** attendus. Or, là aussi, l'industriel japonais déjà en Chine sur un programme ambitieux dans les écrans plats/TV, dont il prétend quadrupler en 2 ans sa part du marché, aura du mal à payer. Mais l'enjeu est encore ce même plan nucléaire chinois. Auteur de 61% des centrales dans le monde, **Westinghouse** s'offre pour un contrat de 4 réacteurs et 8MM\$. Pour s'approprier ces outils de nouvelle génération, de **Westinghouse** ou **Aeva**, la Chine n'aura d'autre choix que de coopérer avec les uns et les autres—quitte à les mettre en concurrence !

• Depuis 2004 n°1 mondial de la **cerveoise**, après son rachat du brésilien **Ambev**, le belge **InBev (ex-Interbrew)** frappe un gros coup en Chine en reprenant **Sedrin** (23/01), la prospère brasserie du **Fujian**- 35M d'habitants, dont elle tient 45% du marché avec ses trois usines. Le montant de la transaction est à la hauteur de l'enjeu : **614M€** Les producteurs de **Stella Artois** et de **Hoegaarden** deviendront ainsi n°2 national, avec **35M d'hectolitres (12% du marché)**, juste derrière l'américain **Anheuser-Busch**. **Sedrin** devient sa 5^{ème} plus grosse unité mondiale. Le rachat belge correspond à la reprise immédiate des 40% de parts d'Etat et à celle d'ici 2007, des 60% privés. A une condition d'**InBev** : que le feu vert public vienne avant décembre 2006, pour permettre au groupe une économie en écritures de **110M€** Son classement régional est également assuré: avec ses marques **Stella, Beck's et Brahma**, **InBev** est leader au **Guangdong**, au **Zhejiang** et au **Fujian**. Envers de la médaille : cet achat va trancher des centaines d'emplois à travers les unités d'**InBev** en Europe, dont 45 en Belgique !

政治

POLITIQUE

• Entre Chine et Arabie Saoudite, les rapports sont anciens, et secrets. Pour autant, ils ne peuvent être insignifiants, parlant du 2^º consommateur mondial de pétrole, à la demande croissant de 15%/an et du 1^{er} producteur mondial —également 1^{er} fournisseur de la Chine! Ces deux pays ont aussi un

puissant potentiel politique, entre la Chine aux ambitions claires, et le cœur de l'**Islam**, comptant parmi ses fils un certain **Bin Laden**... Tout cela fit de la visite du roi **Abdallah**, le 23/01 (la 1^{ère} à l'étranger depuis son couronnement en août) un succès aussi vibrant que tacite. Parmi les accords avoués, figurent un traité de non double-imposition, et un prêt de la **Banque Saoudienne de Développement** à la ville d'**Aksu (Xinjiang)** - dans la lignée des nombreux prêts de la dynastie hachémite à des communautés musulmanes de Chine, tels ceux au séminaire d'**Urumqi** ou à la **Grande Mosquée de Xi'an**. Des échanges politiques peut-être essentiels eurent lieu avec **Hu Jintao**, **Wen Jiabao** et **Wu Bangguo** (nº2 du régime) à propos de **Palestine** et d'**Irak**, région où les 2 parties peuvent souhaiter limiter l'influence américaine. En matière d'énergie, plane une **déclaration d'intention** à très grande voilure, sur différents projets tels la création par l'A.S. dans l'île de **Hainan**, en 6 ans, d'une réserve stratégique chinoise de 180 jours, soit **200Mt**. Ceci signifierait une explosion des livraisons, de **20Mt** l'an passé (17% des importations). La Chine participerait en grand au développement du **gaz saoudien**. L'Arabie prendrait pied dans la **distribution**, et la **pétrochimie chinoise** (où elle construit déjà deux méga-raffineries)... A suivre !

• L'envie de visite au Japon de **Lee Teng-hui**, l'ancien Prsd taiwanais, à partir du 10 mai pour quelques semaines, permet à Pékin de rappeler son opposition de principe, mais surtout de tendre une main : entre ces deux voisins géants en plein litige, bien des angles s'arrondiraient, moyennant un "traitement correct (sic) de la question taiwanaise". Nonobstant les autres pierres d'achoppement (le partage du pétrole marin, l'insistance du 1^{er} ministre **Koizumi** à fréquenter le mémorial de **Yasukuni**, où reposent des criminels de guerre). A Tokyo cependant, le message passe mal. Une de ses firmes vient de vendre 9 hélicoptères de traitement agricole à la firme chinoise de photo aérienne **BVE**, que Tokyo croit liée à l'**APL**. Or, ces engins de belle taille (3,63m d'amplitude) et sophistiqués (pilote automatique, GPS) auraient des capacités de renseignement. Entre ces deux, le climat reste donc... hivernal.

• Sujet très en vogue dans les restaurants, chez les coiffeurs : « *Mémoires d'une Geisha* », le long métrage de **R. Marshall** (presque des années '30-40 au Japon), sortira, sortira pas? A 2 semaines du grand jour (10/2), le visa de censure n'est pas accordé, du fait de la forte polémique : les 3 Geishas héroïnes sont jouées par des Chinoises. L'o-



pinion déplore que des filles du pays interprètent des filles de joie (ce qui n'est pas le cas!), ou des amantes de capitalistes nippons. **Chen Kaige**, le réalisateur, enfonce le clou : « des Chinoises ne peuvent jouer des geishas ». Curieusement, le public japonais se fâche aussi du choix par Hollywood d'actrices du continent —et entre **Zhang Ziyi** et **Gong Li**, les « *Geishas* » rivales, l'une 25 ans, et l'autre 40, nulle tendresse ne semble gaspillée... Un film qui divise donc, ou plutôt, qui exacerbe un malaise ancien !

• La visite (10-19/01) du Min. aff étr. chinois, **Li Zhaoxing** par **Cap Vert**, **Sénégal**, **Mali**, **Liberia** et **Nigeria** a permis d'ensemencer le terrain pour une pépinière de téléphonie chinoise à travers le sous-continent noir. **Huawei** a signé (14/01) un accord avec la **Sotelma (Mali)** pour développer le réseau de télécommunications national... Pour entretenir l'amitié, Li avait préalablement remis au chef de l'Etat 3M€ en aide au développement —petit chèque permettant d'ouvrir un débat technique, par exemple de vente de pétrole (le véritable enjeu pour la Chine) payé partiellement en téléphonie. Au **Kenya**, **Mutahi Kagwe**, min. kenyan des communications a déjà sauté le pas, annonçant le choix de son pays pour le standard **CDMA**, version chinoise, dans les zones « plus reculées ». En **Angola**, **ZTE**, l'autre champion chinois de la téléphonie obtenait dès juin '05 de l'opérateur local **Mundo Startel**, un contrat pour quelques terminaux téléphoniques. Ici, la Chine exploite ses deux atouts provisoires : ses filières à bas prix (équipement, génie civil, biens de consommation), et son non-alignement qui satisfait en Afrique comme ailleurs, des jeunes gouvernements post-coloniaux.

• Pour le ballon rond chinois, la saison '05 avait été terrible, rongée de matchs truqués, de grèves de joueurs, d'ententes entre intérêts politiques provinciaux et « sifflets noirs » (arbitres marrons) : clubs et fans, dégoûtés, jetaient l'éponge, comme **Sepp Blatter**, Prsd de la **FIFA**, ou **Siemens**, sponsor nat' qui dénonçait son contrat. D'urgence, un homme intègre, **Xie Yalong** avait été parachuté à la tête de l'**ACF (la structure administrative organisant la Super-Ligue)**, pour tenter en quelques mois le grand nettoyage. Or, à deux mois de la nouvelle saison, le climat est tout sauf rose ! Lors d'une réunion d'entraîneurs dans le **Guangdong (17/1)**, **Xie** menace, si les fraudes persistent, de supprimer le championnat. Curieusement, cette menace, si elle se matérialisait, ouvrirait la voie à la demande des clubs l'an passé : s'organiser par eux-mêmes, et lancer leur championnat autonome —une fédération, menace à la raison d'être de l'**ACF**. Ce que la **Commission des sports** prétendait l'an passé interdire. La menace du patron du football, pénaliserait avant tout sa propre administration. Où va-t-on ? RDV en mars, lors des 1^{ers} matches, pour le prochain avatar de la Super-Ligue —qu'il est certainement trop tôt pour enterrer ! ☐

Presse

A l'approche du *Chunjie*, la censure exacerbe son grand ménage sur la **presse**. Après 11 ans d'audace, *Point de gel* (**Bing Dian**), supplément hebdo du *Quotidien de la Jeunesse* est suspendu (24 /1). Le 19/1, un an après son emprisonnement, un Réd. chef du *Quot. de Fuzhou* était condamné pour divulgation d'affaires sur la toile. Le 17, trois journalistes recevaient jusqu'à 10 ans de prison, suite à leurs articles clandestins sur des émeutes foncières au **Zhejiang**. Le 31/12, était limogé **Yang Bin**, Rédacteur en chef à *Nouvelles de Pékin*. En 2005 au total, sans parler des mises à pied, 32 journalistes auraient perdu la liberté... Cette répression va de pair avec la quête d'un marxisme révisité. Mi-janvier, le **Politbureau** aurait voté des crédits illimités pour trouver une **idéologie nouvelle** qui réconcilierait philosophie égalitaire et le libéralisme actuel. A la tête de cette démarche, en fait ancienne (*sorte de quête d'âme*), le prof **Cheng Enfu**, Prdst de la **CASS**. Comme si l'enjeu pratique était de rassembler les faiseurs d'opinion autour d'un code de conduite. Mais face à cela, force est de constater la croissance de la contestation. Loin de céder, **Li Datong**, patron de *Point de gel* prétend lutter sur tous les fronts, auprès de sa profession (*par internet...*), de la justice régulière, de celle du Parti... Suite à l'affaire de *Nouvelles de Pékin*, 100 rédacteurs pensent à démissionner... Force est de voir que l'opinion croit en force et en diversité. Mais cette semaine, pour sa censure déjà forte (dit la ru-

meur) de 30.000 agents, le pouvoir voit se solidifier l'alliance des fournisseurs étrangers de service de l'internet : après **Yahoo** et **Microsoft** (cf *Vdlc n°3*), **Google** lance son serveur local en chinois - et s'engage à jouer le jeu, selon les règles locales !

Luxe

La Chine, pays d'abîmes entre nouvelles classes! A côté des 40M de pauvres officiels, des 10% de chômeurs réels dans les villes, ils sont 5 à 10M à vivre dans le **luxe**, à **30.000\$/an**, équivalent de **140.000\$** aux US. Et ils sont déjà **175M**, capables de s'offrir un tailleur ou un diamant (*pour 1,2MM\$ achetés en '03*). En '04, telles ventes de luxe étaient passées à **2MM\$**, et la croissance devait maintenir la vapeur à 20%/an jusqu'en 2018. Résultat: avec 11% du marché, les luxueux Chinois sont n°3 mondiaux, derrière US et Japon. Ils seront 1^{ers} en 2011 avec 25% - en incluant HK, Macao, Taiwan, et Singapour. Mais il n'est pas rare de voir une riche du Dongbei descendre à Pékin y acheter pour 1M¥ dans une seule galerie ! Par ordre de préférence, les dépenses des riches vont aux villas, au voyage (*dès 2008, les Chinois seront 2,5 fois plus nombreux que les nippons dans les palaces du monde*), et aux voitures. Les femmes pensent d'abord aux cosmétiques, puis aux sacs, au fitness, aux montres et aux chaussures. Comme tous les riches du monde, les chevaliers d'industrie chinois exigent privacy, discrétion et courtoisie dans la boutique. Leur psychologie peut désarçonner : une

millionnaire s'offrira une tenue, moins pour séduire que pour se guérir d'une colère. A tout seigneur, tout honneur : **LVMH** détient 30% du marché. **Swatch** et ses filiales contrôlent la montre, et **Richemont** (**Cartier, van Cleef**) la bijouterie. Le prêt-à-porter roule chez **Chanel, Hermès**, moins chez **Prada, Gucci**—plus tard venus. Enfin, attirés par ces fortunes qui se dessinent, arrivent de nombreux nouveaux offrants : les constructeurs **d'avions**, de **yachts** ou de **marinas**, **Petrossian** (*France*), **M Caviar** mondial qui prépare une boutique à HK en '06, suivie de ses sœurs à Shanghai et Pékin. Plus malaisé, vu les restrictions de son produit dans 170 villes, mais confiant quand même : **Harley-Davidson** ouvre à Pékin en 2006 son échoppe de **motos basses**—et vient vendre ses rêves d'*Easy Rider*!

Zheng He

Zheng He est cet **amiral** chinois, eunuque, ayant mené dès 1405 sept expéditions géantes (*30.000 hommes*) jusqu'au moins la corne de l'Afrique. **Gavin Menzies**, historien amateur, prétend qu'il aurait même fait le 1^{er} tour du monde, et découvert l'Amérique avant **Christophe Colomb**. Jusqu' à présent sans preuves irréfutables. Or, voilà que **Liu Gang**, collectionneur, sort une planisphère de 1763, copie d'une autre de 1418, qui (*si authentique*) serait la 1^{ère} mappe-monde, celle des voyages de Zheng He... Les experts, majoritairement, soupçonnent un faux. La carte est en cours d'expertise à **Wellington** (*N^{le} Zélande*) !

老百姓 **PETIT PEUPLE : deuil par procuration à Siping !**



La mise en bière de Hulijing

Depuis que l'oisillon s'était envolé, **Liu Li** (59 ans) se rongait le sang à **Siping** (*Jilin*). Gou'er, son ingénieur de fils (24 ans) ne venait plus que pour le *Chunjie* -maigre aumône, chichement accordée. Sur le conseil de Xing, son mari excédé de la voir déprimer, elle avait acheté Hulijing, *pékinois* de la haute, lauréat de pas moins de cinq concours canins... A peine sur sa couche, Hulijing conquiert sa place, dans la maison et le cœur de la patronne. Pas seulement en raison du prix d'or payé, mais aussi pour sa personnalité digne et alerte, sa complicité discrète de meilleur ami de l'homme. En la rue sale de vieille neige, dans cette bourgade de brique et d'enlui, l'être de luxe tranchait. Tout le monde se retournait sur son pelage immaculé. Tout un chacun voulait caresser *M* Hulijing, qui se prêtait patiemment aux jeux des marmots. Grâce à lui enfin, Liu Li vivait sa vie

de femme. Elle avait sa cour d'admirateurs, et son chien théosurait conquêtes et enfants. C'était le bonheur, jusqu'à ce jour fatal de novembre, où l'imbécile voisin Lu, sur sa moto trop rapide, brisa l'échine du chien! La retraitée pleura d'abord toutes les larmes de son corps. Elle passa par la colère froide, l'exigence, dents serrées, de faire souffrir le misérable, autant qu'elle-même. Tous les jours, le pilote maladroit se présentait un bouquet en main, que Liu Li ne prenait pas. Un Lu penaud, effondré, qui écoutait contrit les vertus répétées du trépassé. Enfin, l'explorée retrouva son fond d'humanité. Consciente de la modestie des moyens de son voisin, elle accepta le compromis concocté par le juge : 500€ de compensation. Pendant ce temps, protégé par les frimas hivernal, Hulijing attendait la suite, sur le balcon. A peine l'accord finalisé, Liu et son mari se mirent à

l'exécution du plan imaginé durant les insomnies des semaines passées. Doublant de leur épargne le chèque du chauffard, ils convoquèrent le taxidermiste, les **pompes funèbres**. Le 8/12 eut lieu la fête. Rien n'y manqua, ni l'équipe de TV, ni l'orchestre funéraire (*tambours, crécelles, fifre*), ni le maître de cérémonie (*le moine taoïste*), ni même le catafalque de cristal à 7000¥. Mise au parfum, la presse était là, avec les amis, voisins, notables. Dans la cour, inconscients du drame, les fils du toutou jouaient devant l'auteur de leurs jours... Ce fut une bien belle fête. Doucement réchauffés par le vin de Shaoxing servi à flot, les convives ne trouvèrent pas étrange que le couple, sans en avoir l'air, confonde ainsi l'amour humain et le canin, et reporte le deuil du fils sur leur chien, traité comme s'il était le fruit des entrailles de Liu Li, 视如己出 *shi ru ji chu* !

Le proverbe de la semaine

视如己出
shi ru ji chu :
Regarder comme son propre fils

Abréviations et sigles :

M: million, MM: milliard, **APL**: Armée populaire de libération; **CASS** : Académie chinoise des Sciences Sociales; **GE**: General Electric; **NDRC**: National Development and Reform Commission; **SASAC**: State-Owned Assets Supervision and Administration Commission; **SGCC**: State Grid Corporation of China.

L'équipe du Vent de la Chine vous souhaite une excellente année du CHIEN!

Le Vent de la Chine n° 04-05 (XI), un produit China Trade Winds (HK) LTD — Collaborateur principal : Eric MEYER, avec Aurélie JORGOWSKI